Dikjarazzjoni tad-dħul u nfiq ta' l-Aġenzija Eżekuttiva Edukazzjoni, Awdjoviżiv u Kultura għas-sena finanzjarja 2007 — Baġit ta' Emenda 2

(2008/15/KE)

AĠENZIJA EŻEKUTTIVA GĦALL-EDUKAZZJONI, L-AWDJOVIŻIV U L-KULTURA

DĦUL

Titolu Kapitolu	Intestatura	Baġit 2007	Budget ta' Emenda Nru 2	Ammonti ġodda
1	**SUSSIDJU TAL-KOMUNITÀ EWROPEA**			
1 0	SUSSIDJU TAL-KOMUNITÀ EWROPEA	37 027 000	– 1 000 000	36 027 000
	Titolu 1 — Total	**37 027 000**	**– 1 000 000**	**36 027 000**
2	**DĦUL MIXXELLANJU**			
	Titolu 2 — Total	**p.m.**		**p.m.**
	IS-SOMMA FINALI	**37 027 000**	**– 1 000 000**	**36 027 000**

AĠENZIJA EŻEKUTTIVA GĦALL-EDUKAZZJONI, L-AWDJOVIŻIV U L-KULTURA

TITOLU 1

SUSSIDJU TAL-KOMUNITÀ EWROPEA

KAPITOLU 1 0 — SUSSIDJU TAL-KOMUNITÀ EWROPEA

Artikolu Punt	Intestatura	Bażit 2007	Budget ta' Emenda Nru 2	Ammonti ġodda
	KAPITOLU 1 0			
1 0 0	***Sussidju tal-Komunità Ewropea***			
1 0 0 0	Sussidju tal-Komunità Ewropea fuq il-bażi tal-qasam tal-politika dwar is-Soċjetà ta' l-Informazzjoni	8 895 932	– 1 014 932	7 881 000
1 0 1 1	Sussidju tal-Komunità Ewropea fuq il-bażi tal-qasam tal-politika dwar l-Edukazzjoni u l-Kultura (programmi ffinanzjati fl-edizzjoni 1 tal-perspettiva finanzjarja)	17 575 176	– 157 176	17 418 000
1 0 1 2	Sussidju tal-Komunità Ewropea fuq il-bażi tal-qasam tal-politika dwar l-Edukazzjoni u l-Kultura (programmi ffinanzjati fl-edizzjoni 3 tal-perspettiva finanzjarja)	9 928 382	– 911 382	9 017 000
1 0 1 3	Sussidju tal-Komunità Ewropea fuq il-bażi tal-qasam tal-politika dwar l-Edukazzjoni u l-Kultura (programmi ffinanzjati fl-edizzjoni 4 tal-perspettiva finanzjarja)	392 194	7 806	400 000
1 0 4 0	Sussidju tal-Komunità Ewropea fuq il-bażi tal-qasam politiku tat-Tkabbir		40 000	40 000
	Artikolu 1 0 0 — Total	37 027 000	– 1 000 000	36 027 000
	KAPITOLU 1 0 — TOTAL	37 027 000	– 1 000 000	36 027 000
	Titolu 1 — Total	**37 027 000**	**– 1 000 000**	**36 027 000**
	IS-SOMMA FINALI	**37 027 000**	**– 1 000 000**	**36 027 000**

AĠENZIJA EŻEKUTTIVA GĦALL-EDUKAZZJONI, L-AWDJOVIŻIV U L-KULTURA

TITOLU 1

SUSSIDJU TAL-KOMUNITÀ EWROPEA

KAPITOLU 10 — SUSSIDJU TAL-KOMUNITÀ EWROPEA

100 Sussidju tal-Komunità Ewropea

1000 Sussidju tal-Komunità Ewropea fuq il-bażi tal-qasam tal-politika dwar is-Soċjetà ta' l-Informazzjoni

Baġit 2007	Budget ta' Emenda Nru 2	Ammonti ġodda
8 895 932	– 1 014 932	7 881 000

Kummenti

Deċiżjoni Nru 2005/56/KE tal-Kummissjoni ta' l-14 ta' Jannar 2005 (ĠU L 24, 27.1.2005, p. 35) li tistabbilixxi l-Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura għall-ġestjoni ta' l-azzjoni Komunitarja fl-oqsma ta' l-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura — skond ir-Regolament (KE) Nru 58/2003 tal-Kunsill (ĠU L 24, 27.1.2005, p. 35), kif emendat mid-Deċiżjoni 2007/114/KE (ĠU L 49, 17.2.2007, p. 21)

B'mod konformi mad-dispożizzjonijiet ta' l-Artikolu 6 ta' din id-Deċiżjoni, sussidju destinat għal din l-aġenzija huwa mniżżel fil-baġit ġenerali ta' l-Unjoni Ewropea. Id-dħul imniżżel jikkorrispondi għas-sussidju previst fil-punt 09 01 04 30 tat-Taqsima III "Kummissjoni" tal-baġit ġenerali.

1011 Sussidju tal-Komunità Ewropea fuq il-bażi tal-qasam tal-politika dwar l-Edukazzjoni u l-Kultura (programmi ffinanzjati fl-edizzjoni 1 tal-perspettiva finanzjarja)

Baġit 2007	Budget ta' Emenda Nru 2	Ammonti ġodda
17 575 176	– 157 176	17 418 000

Kummenti

Deċiżjoni Nru 2005/56/KE tal-Kummissjoni ta' l-14 ta' Jannar 2005 (ĠU L 24, 27.1.2005, p. 35) li tistabbilixxi l-Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura għall-ġestjoni ta' l-azzjoni Komunitarja fl-oqsma ta' l-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura — skond ir-Regolament (KE) Nru 58/2003 tal-Kunsill (ĠU L 24, 27.1.2005, p. 35), kif emendat mid-Deċiżjoni 2007/114/KE (ĠU L 49, 17.2.2007, p. 21)

B'mod konformi mad-dispożizzjonijiet ta' l-Artikolu 6 ta' din id-Deċiżjoni, sussidju destinat għal din l-aġenzija huwa mniżżel fil-baġit ġenerali ta' l-Unjoni Ewropea. Id-dħul imniżżel jikkorrispondi għas-sussidju previst fil-punt 15 01 04 30 tat-Taqsima III "Kummissjoni" tal-baġit ġenerali.

1012 Sussidju tal-Komunità Ewropea fuq il-bażi tal-qasam tal-politika dwar l-Edukazzjoni u l-Kultura (programmi ffinanzjati fl-edizzjoni 3 tal-perspettiva finanzjarja)

Baġit 2007	Budget ta' Emenda Nru 2	Ammonti ġodda
9 928 382	– 911 382	9 017 000

Kummenti

Deċiżjoni Nru 2005/56/KE tal-Kummissjoni ta' l-14 ta' Jannar 2005 (ĠU L 24, 27.1.2005, p. 35) li tistabbilixxi l-Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura għall-ġestjoni ta' l-azzjoni Komunitarja fl-oqsma ta' l-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura — skond ir-Regolament (KE) Nru 58/2003 tal-Kunsill (ĠU L 24, 27.1.2005, p. 35), kif emendat mid-Deċiżjoni 2007/114/KE (ĠU L 49, 17.2.2007, p. 21)

B'mod konformi mad-dispożizzjonijiet ta' l-Artikolu 6 ta' din id-Deċiżjoni, sussidju destinat għal din l-aġenzija huwa mniżżel fil-baġit ġenerali ta' l-Unjoni Ewropea. Id-dħul imniżżel jikkorrispondi għas-sussidju previst fil-punt 15 01 04 31 tat-Taqsima III "Kummissjoni" tal-baġit ġenerali.

AĠENZIJA EŻEKUTTIVA GĦALL-EDUKAZZJONI, L-AWDJOVIŻIV U L-KULTURA

KAPITOLU 1 0 — SUSSIDJU TAL-KOMUNITÀ EWROPEA *(ikompli)*

1 0 0 *(ikompli)*

1 0 1 3 Sussidju tal-Komunità Ewropea fuq il-bażi tal-qasam tal-politika dwar l-Edukazzjoni u l-Kultura (programmi ffinanzjati fl-edizzjoni 4 tal-perspettiva finanzjarja)

Bajit 2007	Budget ta' Emenda Nru 2	Ammonti ġodda
392 194	7 806	400 000

Kummenti

Deċiżjoni Nru 2005/56/KE tal-Kummissjoni ta' l-14 ta' Jannar 2005 (ĠU L 24, 27.1.2005, p. 35) li tistabbilixxi l-Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura għall-ġestjoni ta' l-azzjoni Komunitarja fl-oqsma ta' l-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura — skond ir-Regolament (KE) Nru 58/2003 tal-Kunsill (ĠU L 24, 27.1.2005, p. 35), kif emendat mid-Deċiżjoni 2007/114/KE (ĠU L 49, 17.2.2007, p. 21)

B'mod konformi mad-dispożizzjonijiet ta' l-Artikolu 6 ta' din id-Deċiżjoni, sussidju destinat għal din l-aġenzija huwa mniżżel fil-bajit ġenerali ta' l-Unjoni Ewropea. Id-dħul imniżżel jikkorrispondi għas-sussidju previst fil-punt 15 01 04 32 tat-Taqsima III "Kummissjoni" tal-bajit ġenerali.

1 0 4 0 Sussidju tal-Komunità Ewropea fuq il-bażi tal-qasam politiku tat-Tkabbir

Bajit 2007	Budget ta' Emenda Nru 2	Ammonti ġodda
	40 000	40 000

Kummenti

Deċiżjoni Nru 2005/56/KE tal-Kummissjoni ta' l-14 ta' Jannar 2005 (ĠU L 24, 27.1.2005, p. 35) li tistabbilixxi l-Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura għall-ġestjoni ta' l-azzjoni Komunitarja fl-oqsma ta' l-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura — skond ir-Regolament (KE) Nru 58/2003 tal-Kunsill (ĠU L 24, 27.1.2005, p. 35), kif emendat mid-Deċiżjoni 2007/114/KE (ĠU L 49, 17.2.2007, p. 21)

B'mod konformi mad-dispożizzjonijiet ta' l-Artikolu 6 ta' din id-Deċiżjoni, sussidju destinat għal din l-aġenzija huwa mniżżel fil-bajit ġenerali ta' l-Unjoni Ewropea. Id-dħul imniżżel jikkorrispondi għas-sussidju previst fil-punt 22 01 04 30 tat-Taqsima III "Kummissjoni" tal-bajit ġenerali.

AĠENZIJA EŻEKUTTIVA GĦALL-EDUKAZZJONI, L-AWDJOVIŻIV U L-KULTURA

NEFQA

Titolu Kapitolu	Intestatura	Appropriazjonijiet 2007	Budget ta' Emenda Nru 2	Ammonti ġodda
1	**PERSONAL**			
1 1	PERSONAL ATTIV	20 155 000	118 000	20 273 000
1 3	MISSJONIJIET U SPOSTAMENTI	509 000	– 67 000	442 000
1 4	INFRASTRUTTURA TA' NATURA SOĊJO-MEDIKA	504 000	– 48 000	456 000
	Titolu 1 — Total	**21 173 000**	**3 000**	**21 176 000**
2	**BINI, MATERJAL U SPEJJEŻ DIVERSI TA' L-OPERAT**			
2 0	KIRI TA' BINI U SPEJJEŻ AĊĊESSORJI	3 947 000	– 145 528	3 801 472
2 1	IPPROĊESSAR TAD-DEJTA	2 789 000	– 225 000	2 564 000
2 2	BENI MOBBLI U SPEJJEŻ AĊĊESSORJI	446 000	– 83 000	363 000
2 3	SPEJJEŻ TAX-XOGĦOL AMMINISTRATTIV KURRENTI	282 000	12 000	294 000
2 4	SPEJJEŻ TA' POSTA U TELEKOMUNIKAZZJONIJIET	575 000	39 000	614 000
2 6	SPEJJEŻ AMMINISTRATTIVI MARBUTA MA' ATTIVITAJIET OPERATTIVI	7 815 000	– 600 472	7 214 528
	Titolu 2 — Total	**15 854 000**	**– 1 003 000**	**14 851 000**
	IS-SOMMA FINALI	**37 027 000**	**– 1 000 000**	**36 027 000**

Kummenti

Baġit ta' emenda Nru. 2: Din il-kolonna tinkludi l-emendi li saru meta ġie adottat it-tieni baġit li jemenda mill-Kumitat ta' Ġestjoni fit-22 ta' Ottubru 2007, kif ukoll it-trasferimenti approvati mill-Kumitat ta' Ġestjoni fid-29 ta' Ġunju 2007.

AĠENZIJA EŻEKUTTIVA GĦALL-EDUKAZZJONI, L-AWDJOVIŻIV U L-KULTURA

TITOLU 1

PERSONAL

KAPITOLU 1 1 — PERSONAL ATTIV
KAPITOLU 1 3 — MISSJONIJIET U SPOSTAMENTI
KAPITOLU 1 4 — INFRASTRUTTURA TA' NATURA SOĊJO-MEDIKA

Artikolu Punt	Intestatura	Appropriazjonijiet 2007	Budget ta' Emenda Nru 2	Ammonti ġodda
	KAPITOLU 1 1			
1 1 0	***Personal b'impjieg elenkat fit-tabella tar-riżorsi umani***			
1 1 0 0	Salarji bażiċi	5 750 000	– 415 000	5 335 000
1 1 0 2	Kumpens talli wieħed jitlaq minn pajjiżu u ta' l-espatrijazzjoni	688 000	– 10 000	678 000
	Artikolu 1 1 0 — Total	6 951 000	– 425 000	6 526 000
1 1 1	***Impjegati oħrajn***			
1 1 1 2	Aġenti b'kuntratt	9 913 000	– 720 000	9 193 000
1 1 1 3	Stagiaires (apprendisti)	40 000	– 40 000	p.m.
1 1 1 5	Impjegati Ewropej, nazzjonali u internazzjonali kif ukoll impjegati tas-settur privat mibgħuta temporanjament lill-aġenzija	80 000	12 000	92 000
	Artikolu 1 1 1 — Total	10 033 000	– 748 000	9 285 000
1 1 4	***Allokazzjonijiet u kumpensi mixxellanji***	255 000	– 153 000	102 000
1 1 7	***Servizzi proviżorji u persuni esterni oħra li jagħtu servizzi***	2 345 000	1 558 000	3 903 000
1 1 8	***Kumpens u spejjeż relatati mal-bidu ta' funzjoni, mat-tmiem ta' funzjoni u ma' bidliet***	250 000	– 111 000	139 000
1 1 9	***Koeffiċjenti korrettivi***	8 000	– 3 000	5 000
	KAPITOLU 1 1 — TOTAL	20 155 000	118 000	20 273 000
	KAPITOLU 1 3			
1 3 0	***Spejjeż ta' missjonijiet, spostamenti u spejjeż oħrajn relatati***	509 000	– 67 000	442 000
	KAPITOLU 1 3 — TOTAL	509 000	– 67 000	442 000
	KAPITOLU 1 4			
1 4 2	***Ristoranti u kantins***	10 000		10 000
1 4 3	***Servizz mediku***	119 000	9 000	128 000
1 4 4	***Korsijiet ta' lingwi, taħriġ mill-ġdid u perfezzjonament professjonali***	360 000		360 000
	KAPITOLU 1 4 — TOTAL	504 000	– 48 000	456 000
	Titolu 1 — Total	**21 173 000**	**3 000**	**21 176 000**

AĠENZIJA EŻEKUTTIVA GĦALL-EDUKAZZJONI, L-AWDJOVIŻIV U L-KULTURA

TITOLU 1

PERSONAL

KAPITOLU 1 1 — PERSONAL ATTIV

1 1 0 Personal b'impjieg elenkat fit-tabella tar-riżorsi umani

1 1 0 0 Salarji bażiċi

Appropriazjonijiet 2007	Budget ta' Emenda Nru 2	Ammonti ġodda
5 750 000	– 415 000	5 335 000

Kummenti

Ir-Regolament ta' l-Impjegati tal-Komunitajiet Ewropej (artikoli 62 u 66).

Din l-approprjazzjoni hija intiża sabiex tkopri s-salarji bażiċi tal-personal inklużi fit-tabella tar-riżorsi umani, ikkalkulat fuq il-bażi tad-dispożizzjonijiet fis-seħħ u tenut kont ta' adattazzjonijiet eventwali.

Din l-approprjazzjoni tkopri wkoll is-sigħat supplimentari (Ir-regolamenti għall-Istaff tal-Komunitajiet Ewropej, partikolarment Artikolu 56 u l-anness VI tiegħu).

1 1 0 2 Kumpens talli wieħed jitlaq minn pajjiżu u ta' l-espatrijazzjoni

Appropriazjonijiet 2007	Budget ta' Emenda Nru 2	Ammonti ġodda
688 000	– 10 000	678 000

Kummenti

Ir-Regolament ta' l-Impjegati tal-Komunitajiet Ewropej (artikoli 62 u 69 kif ukoll l-artikolu 4 ta' l-anness VII tiegħu).

1 1 1 Impjegati oħrajn

1 1 1 2 Aġenti b'kuntratt

Appropriazjonijiet 2007	Budget ta' Emenda Nru 2	Ammonti ġodda
9 913 000	– 720 000	9 193 000

Kummenti

Kondizzjonijiet ta' l-Impjieg applikabbli għal impjegati oħra tal-Komunitajiet Ewropej (aġenti b'kuntratt: titolu IV, b'mod partikolari l-artikolu 79 tiegħu):

Din l-approprjazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-ispejjeż kollha relatati mar-remunerazzjoni, is-sigurtà soċjali, kif ukoll kull allokazzjoni, kumpens u spejjeż oħrajn relatati ma' dawn l-uffiċjali.

1 1 1 3 Stagiaires (apprendisti)

Appropriazjonijiet 2007	Budget ta' Emenda Nru 2	Ammonti ġodda
40 000	– 40 000	p.m.

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-ispejjeż relatati ma' stages (apprendistati) amministrattivi għal studenti żgħażagħ. L-ispejjeż jinkludu l-ħlasijiet u l-kontribuzzjonijiet soċjali għall-apprendisti, l-ispejjeż relatati ma' l-ispostamenti li jsiru matul l-apprendistat u l-ispejjeż ta' l-ivjaġġar fil-bidu u fit-tmiem ta' l-istage jew żjara.

AĠENZIJA EŻEKUTTIVA GĦALL-EDUKAZZJONI, L-AWDJOVIŻIV U L-KULTURA

KAPITOLU 1 1 — PERSONAL ATTIV *(ikompli)*

1 1 1 *(ikompli)*

1 1 1 5 Impjegati Ewropej, nazzjonali u internazzjonali kif ukoll impjegati tas-settur privat mibgħuta temporanjament lill-aġenzija

Appropriazjonijiet 2007	Budget ta' Emenda Nru 2	Ammonti ġodda
80 000	12 000	92 000

Kummenti

Il-proċeduri ta' nominazzjoni u remunerazzjoni tal-funzjonarji kif ukoll il-kondizzjonijiet finanzjarji l-oħrajn stabbiliti mill-Kummissjoni ser jiġu applikati b'analoġija.

Din l-approprjazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-ispejjeż ta' l-issekondar ta' funzjonarji Ewropej (b'mod partikolari funzjonarji li jkunu qed jagħmlu stage mal-Kummissjoni), esperti nazzjonali u esperti oħrajn ta' l-aġenzija u l-assenjazzjoni proviżorja tagħhom fis-servizzi tagħha.

1 1 4 ***Allokazzjonijiet u kumpensi mixxellanji***

Appropriazjonijiet 2007	Budget ta' Emenda Nru 2	Ammonti ġodda
255 000	– 153 000	102 000

Kummenti

Ir-Regolament ta' l-Impjegati tal-Komunitajiet Ewropej (artikoli 70, 74 u 75 kif ukoll l-artikolu 8 ta' l-anness VII tiegħu).

Din l-approprjazzjoni hija intiża sabiex tkopri:

— l-allokazzjoni għat-twelid u l-allokazzjoni f'każ ta' mewt ta' impjegat -partita 1 1 4 0,

— l-ispejjeż ta' l-ivjaġġar għal vaganzi annwali — partita 1 1 4 1,

— kumpens għal akkomodazzjoni/trasport — partita 1 1 4 2,

— kumpens kuntrattwali għall-funzjoni — partita 1 1 4 3,

— spejjeż fissi ta' l-ivjaġġar — partita 1 1 4 4,

— kumpens għal dewmien/tkomplija ta' servizz — partita 1 1 4 5,

— kumpens speċjali tal-kontabilità u maniġment imħallsa bil-quddiem — partita 1 1 4 7,

— allokazzjonijiet oħra — partita 1 1 4 9.

1 1 7 ***Servizzi proviżorji u persuni esterni oħra li jagħtu servizzi***

Appropriazjonijiet 2007	Budget ta' Emenda Nru 2	Ammonti ġodda
2 345 000	1 558 000	3 903 000

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intiża sabiex tkopri s-sejħa ta':

— staff temporanju ta' l-aġenzija — partita 1 1 7 0

— staff estern ieħor, inklużi l-ispejjeż ta' l-SLA tal-pagamenti ta' l-istaff — partita 1 1 7 8.

AĠENZIJA EŻEKUTTIVA GĦALL-EDUKAZZJONI, L-AWDJOVIŻIV U L-KULTURA

KAPITOLU 1 1 — PERSONAL ATTIV *(ikompli)*

1 1 8 ***Kumpens u spejjeż relatati mal-bidu ta' funzjoni, mat-tmiem ta' funzjoni u ma' bidliet***

Appropriazjonijiet 2007	Budget ta' Emenda Nru 2	Ammonti ġodda
250 000	– 111 000	139 000

Kummenti

Ir-Regolament ta' l-Impjegati tal-Komunitajiet Ewropej.

Din l-approprjazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-ispejjeż relatati ma':

— l-ispejjeż ta' l-ivjaġġar fil-bidu u fit-tmiem ta' funzjoni, inklużi dawk tal-membri tal-familja (artikoli 20 u 71 u artikolu 7 ta' l-anness VII tiegħu) — partita 1 1 8 1,

— kumpens għall-installazzjoni, installazzjoni mill-ġdid u ċaqliq (artikoli 5 u 6 ta' l-anness VII tiegħuI) — partita 1 1 8 2,

— spejjeż ta' spostament (artikoli 20 u 71 u artikolu 9 ta' l-anness VII tiegħu) — partita 1 1 8 3,

— kumpens temporanju ta' kuljum (artikoli 20 u 71 u artikolu 10 ta' l-anness VII tiegħu) — partita 1 1 8 4.

— spejjeż ta' reklutaġġ (artikoli 27 sa 31 u 33 u l-anness III) — partita 1 1 8 5,

1 1 9 ***Koeffiċjenti korrettivi***

Appropriazjonijiet 2007	Budget ta' Emenda Nru 2	Ammonti ġodda
8 000	– 3 000	5 000

Kummenti

Dan l-artiklu huwa intiż sabiex ikopri

— il-ħlas ta' koeffiċjenti korrettivi — partita 1 1 9 0,

— l-aġġustamenti fis-salarji — partita 1 1 9 1,

b'mod konformi mad-deċiżjonijiet meħuda mill-Kunsill.

KAPITOLU 1 3 — MISSJONIJIET U SPOSTAMENTI

1 3 0 ***Spejjeż ta' missjonijiet, spostamenti u spejjeż oħrajn relatati***

Appropriazjonijiet 2007	Budget ta' Emenda Nru 2	Ammonti ġodda
509 000	– 67 000	442 000

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-ispejjeż ta' missjonijiet tal-personal ta' l-aġenzija.

KAPITOLU 1 4 — INFRASTRUTTURA TA' NATURA SOĊJO-MEDIKA

1 4 2 ***Ristoranti u kantins***

Appropriazjonijiet 2007	Budget ta' Emenda Nru 2	Ammonti ġodda
10 000		10 000

AĠENZIJA EŻEKUTTIVA GĦALL-EDUKAZZJONI, L-AWDJOVIŻIV U L-KULTURA

KAPITOLU 1 4 — INFRASTRUTTURA TA' NATURA SOĊJO-MEDIKA *(ikompli)*

1 4 3 ***Servizz mediku***

Appropriazjonijiet 2007	Budget ta' Emenda Nru 2	Ammonti ġodda
119 000	9 000	128 000

Kummenti

Ir-Regolament ta' l-Impjegati tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-artikolu 59 tiegħu u l-artikolu 8 ta' l-anness II tiegħu.

1 4 4 ***Korsijiet ta' lingwi, taħriġ mill-ġdid u perfezzjonament professjonali***

Appropriazjonijiet 2007	Budget ta' Emenda Nru 2	Ammonti ġodda
360 000		360 000

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-parteċipazzjoni finanzjarja ta' l-aġenzija fir-rigward ta' korsijiet ta' perfezzjonament għall-impjegati tagħha.

AĠENZIJA EŻEKUTTIVA GĦALL-EDUKAZZJONI, L-AWDJOVIŻIV U L-KULTURA

TITOLU 2

BINI, MATERJAL U SPEJJEŻ DIVERSI TA' L-OPERAT

KAPITOLU 2 0 — KIRI TA' BINI U SPEJJEŻ AĊĊESSORJI

KAPITOLU 2 1 — IPPROĊESSAR TAD-DEJTA

KAPITOLU 2 2 — BENI MOBBLI U SPEJJEŻ AĊĊESSORJI

KAPITOLU 2 3 — SPEJJEŻ TAX-XOGĦOL AMMINISTRATTIV KURRENTI

Artikolu Punt	Intestatura	Appropriazjonijiet 2007	Budget ta' Emenda Nru 2	Ammonti ġodda
	KAPITOLU 2 0			
2 0 0	***Kirjiet***	2 133 000	– 70 000	2 063 000
2 0 1	***Assigurazzjoni***	7 000	– 928	6 072
2 0 2	***Ilma, gass, elettriku u tisħin***	290 000	– 50 000	240 000
2 0 3	***Tindif u manutenzjoni***	617 000	4 000	621 000
2 0 4	***Żamma tal-bini***	50 000	– 25 000	25 000
2 0 5	***Sigurtà u sorveljanza tal-bini***	490 000	6 000	496 000
2 0 9	***Spejjeż oħrajn***	360 000	– 9 600	350 400
	KAPITOLU 2 0 — TOTAL	3 947 000	– 145 528	3 801 472
	KAPITOLU 2 1			
2 1 0	***Informatika***			
2 1 0 0	Tagħmir għall-ipproċessar tad-dejta	553 000	– 65 000	488 000
2 1 0 1	Żvilupp ta' softwer	883 000	– 32 000	851 000
2 1 0 2	Servizzi esterni oħrajn	1 353 000	– 128 000	1 225 000
	Artikolu 2 1 0 — Total	2 789 000	– 225 000	2 564 000
	KAPITOLU 2 1 — TOTAL	2 789 000	– 225 000	2 564 000
	KAPITOLU 2 2			
2 2 0	***Materjal u installazzjonijiet tekniċi***			
2 2 0 0	Xiri ta' materjal u installazzjonijiet tekniċi	23 000	41 000	64 000
2 2 0 2	Kiri u leasing ta' materjal u installazzjonijiet tekniċi	75 000	– 16 000	59 000
2 2 0 3	Manutenzjoni, tħaddim u tiswija ta' materjal u installazzjonijiet tekniċi	122 000	– 15 000	107 000
	Artikolu 2 2 0 — Total	220 000	10 000	230 000
2 2 1	***Għamara***			
2 2 1 0	Xiri ta' għamara	171 000	– 85 000	86 000
	Artikolu 2 2 1 — Total	191 000	– 85 000	106 000
2 2 3	***Vetturi tat-trasport***			
2 2 3 2	Kiri u leasing ta' vetturi tat-trasport	30 000	– 4 000	26 000
	Artikolu 2 2 3 — Total	30 000	– 4 000	26 000
2 2 5	***Spejjeż ta' dokumentazzjoni u tal-librerija***	5 000	– 4 000	1 000
	KAPITOLU 2 2 — TOTAL	446 000	– 83 000	363 000
	KAPITOLU 2 3			
2 3 0	***Karti u provvisti għall-uffiċini***	142 000	– 20 000	122 000

AĠENZIJA EŻEKUTTIVA GĦALL-EDUKAZZJONI, L-AWDJOVIŻIV U L-KULTURA

KAPITOLU 2 3 — SPEJJEŻ TAX-XOGĦOL AMMINISTRATTIV KURRENTI *(ikompli)*
KAPITOLU 2 4 — SPEJJEŻ TA' POSTA U TELEKOMUNIKAZZJONIJIET
KAPITOLU 2 6 — SPEJJEŻ AMMINISTRATTIVI MARBUTA MA' ATTIVITAJIET OPERATTIVI

Artikolu Punt	Intestatura	Appropriazjonijiet 2007	Budget ta' Emenda Nru 2	Ammonti ġodda
2 3 2	***Spejjeż finanzjarji***			
2 3 2 0	Spejjeż bankarji	1 000		1 000
2 3 2 1	Telf mill-kambju	p.m.		p.m.
2 3 2 9	Spejjeż finanzjarji oħrajn	2 000		2 000
	Artikolu 2 3 2 — Total	3 000		3 000
2 3 3	***Spejjeż ta' litigazzjoni***	p.m.	55 000	55 000
2 3 5	***Spejjeż operattivi oħrajn***	47 000	– 23 000	24 000
	KAPITOLU 2 3 — TOTAL	282 000	12 000	294 000
	KAPITOLU 2 4			
2 4 0	***Spejjeż ta' korrispondenza u spejjeż tal-port***	50 000	– 6 000	44 000
2 4 1	***Telekomunikazzjonijiet***			
2 4 1 0	Abonnamenti u tariffi	525 000	45 000	570 000
	Artikolu 2 4 1 — Total	525 000	45 000	570 000
	KAPITOLU 2 4 — TOTAL	575 000	39 000	614 000
	KAPITOLU 2 6			
2 6 0	***Spejjeż ta' esperti u laqgħat marbuta ma' l-attivitajiet operattivi***	5 000 000	– 577 472	4 422 528
2 6 1	***Spejjeż ta' interpretazzjoni***	100 000	– 38 000	62 000
2 6 2	***Informazzjoni, komunikazzjoni u pubblikazzjoni***	600 000	– 90 000	510 000
2 6 3	***Spejjeż ta' traduzzjoni***	600 000	100 000	700 000
2 6 4	***Spejjeż ta' verifiki***	1 440 000	80 000	1 520 000
2 6 5	***Spejjeż ta' studji***	75 000	– 75 000	p.m.
	KAPITOLU 2 6 — TOTAL	7 815 000	– 600 472	7 214 528
	Titolu 2 — Total	**15 854 000**	**– 1 003 000**	**14 851 000**
	IS-SOMMA FINALI	**37 027 000**	**– 1 000 000**	**36 027 000**

AĠENZIJA EŻEKUTTIVA GĦALL-EDUKAZZJONI, L-AWDJOVIŻIV U L-KULTURA

TITOLU 2

BINI, MATERJAL U SPEJJEŻ DIVERSI TA' L-OPERAT

KAPITOLU 20 — KIRI TA' BINI U SPEJJEŻ AĊĊESSORJI

200 ***Kirjiet***

Appropriazjonijiet 2007	Budget ta' Emenda Nru 2	Ammonti ġodda
2 133 000	– 70 000	2 063 000

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-kirjiet relatati ma' bini jew partijiet ta' bini okkupati.

201 ***Assigurazzjoni***

Appropriazjonijiet 2007	Budget ta' Emenda Nru 2	Ammonti ġodda
7 000	– 928	6 072

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-kuntratti ta' assigurazzjoni relatati ma' bini jew partijiet ta' bini okkupati.

202 ***Ilma, gass, elettriku u tishin***

Appropriazjonijiet 2007	Budget ta' Emenda Nru 2	Ammonti ġodda
290 000	– 50 000	240 000

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-konsum rikorrenti.

203 ***Tindif u manutenzjoni***

Appropriazjonijiet 2007	Budget ta' Emenda Nru 2	Ammonti ġodda
617 000	4 000	621 000

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-ispejjeż ta' manutenzjoni ta' bini li jkun għad-dispożizzjoni ta' l-aġenzija (partijiet, lifts, tishin, arja kkondizzjonata, elettriku, pajpijiet).

204 ***Żamma tal-bini***

Appropriazjonijiet 2007	Budget ta' Emenda Nru 2	Ammonti ġodda
50 000	– 25 000	25 000

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-eżekuzzjoni ta' xogħol ta' żamma u ta' modifiki tal-kompartamenti f'bini.

205 ***Sigurtà u sorveljanza tal-bini***

Appropriazjonijiet 2007	Budget ta' Emenda Nru 2	Ammonti ġodda
490 000	6 000	496 000

AĠENZIJA EŻEKUTTIVA GĦALL-EDUKAZZJONI, L-AWDJOVIŻIV U L-KULTURA

KAPITOLU 20 — KIRI TA' BINI U SPEJJEŻ AĊĊESSORJI *(ikompli)*

209 ***Spejjeż oħrajn***

Appropriazjonijiet 2007	Budget ta' Emenda Nru 2	Ammonti ġodda
360 000	– 9 600	350 400

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-ispejjeż rikorrenti oħrajn relatati ma' bini li m'humiex imsemmija speċifikament, b'mod partikolari taxxi u tariffi tat-toroq, sanitazzjoni, rimi ta' skart, tindif taċ-ċumniji.

KAPITOLU 21 — IPPROĊESSAR TAD-DEJTA

210 ***Informatika***

2100 Tagħmir għall-ipproċessar tad-dejta

Appropriazjonijiet 2007	Budget ta' Emenda Nru 2	Ammonti ġodda
553 000	– 65 000	488 000

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intiża sabiex tkopri x-xiri jew il-kiri ta' kompjuters u tagħmir periferali.

Tkopri wkoll l-ispejjeż ta' manutenzjoni, tħaddim, tiswija, midja ta' informazjoni, dokumentazzjoni u materjal ieħor, eċċ.

2101 Żvilupp ta' softwer

Appropriazjonijiet 2007	Budget ta' Emenda Nru 2	Ammonti ġodda
883 000	– 32 000	851 000

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-ispejjeż tal-kumpaniji ta' servizz u ta' konsulenza dwar l-informatika għal servizzi bħal:

— il-manutenzjoni ta' tagħmir eżistenti,

— l-installazzjoni ta' tagħmir ġdid u l-estensjoni ta' tagħmir eżistenti (studji dwar il-vijabbiltà, analiżi, ipprogrammar, implimentazzjoni, eċċ.),

— il-ġestjoni u d-definizzjoni ta' sistemi operattivi,

— ix-xiri, il-kiri u l-manutenzjoni ta' settijiet ta' programmi u softwer, eċċ.

2102 Servizzi esterni oħrajn

Appropriazjonijiet 2007	Budget ta' Emenda Nru 2	Ammonti ġodda
1 353 000	– 128 000	1 225 000

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-ispejjeż ta' speċjalisti esterni fil-qasam ta' l-informatika (operaturi, programmaturi, inġiniera ta' sistemi, eċċ.), ħlief għall-personal intermedjarju għall-inputtjar tad-dejta.

AĠENZIJA EŻEKUTTIVA GĦALL-EDUKAZZJONI, L-AWDJOVIŻIV U L-KULTURA

KAPITOLU 2 2 — BENI MOBBLI U SPEJJEŻ AĊĊESSORJI

2 2 0 Materjal u installazzjonijiet tekniċi

2 2 0 0 Xiri ta' materjal u installazzjonijiet tekniċi

Appropriazjonijiet 2007	Budget ta' Emenda Nru 2	Ammonti ġodda
23 000	41 000	64 000

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-ispejjeż għax-xiri:

— ta' materjal awdjoviżiv, ta' riproduzzjoni, ta' arkivjar, ta' libreriji u ta' interpretazzjoni, bħal kabini, kuffji u tagħmir għas-smigħ f'installazzjonijiet għall-interpretazzjoni simultanja,

— diversi għodod għall-kmamar ta' ħidma ta' manutenzjoni fil-bini,

— materjal żgħir għall-uffiċini, bħal tajprajters, kalkulaturi, u magni li jipproċessaw il-kitba …

2 2 0 2 Kiri u leasing ta' materjal u installazzjonijiet tekniċi

Appropriazjonijiet 2007	Budget ta' Emenda Nru 2	Ammonti ġodda
75 000	– 16 000	59 000

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-ispejjeż ta' kiri u leasing ta' materjali u tagħmir elenkati taħt il-partita 2 2 0 0.

2 2 0 3 Manutenzjoni, tħaddim u tiswija ta' materjal u installazzjonijiet tekniċi

Appropriazjonijiet 2007	Budget ta' Emenda Nru 2	Ammonti ġodda
122 000	– 15 000	107 000

Kummenti

Din il-partita hija intiża sabiex tkopri l-ispejjeż ta' manutenzjoni u tiwsija tal-materjali u tagħmir inkluż taħt il-partita 2 2 0 0.

2 2 1 Għamara

2 2 1 0 Xiri ta' għamara

Appropriazjonijiet 2007	Budget ta' Emenda Nru 2	Ammonti ġodda
171 000	– 85 000	86 000

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intiża sabiex tkopri x-xiri ta' għamara.

2 2 3 Vetturi tat-trasport

2 2 3 2 Kiri u leasing ta' vetturi tat-trasport

Appropriazjonijiet 2007	Budget ta' Emenda Nru 2	Ammonti ġodda
30 000	– 4 000	26 000

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-kiri, il-leasing ta' vetturi kif ukoll l-kiri okkażjonali u l-ispejjeż relatati ma' l-użu ta' trasport kollettiv.

KAPITOLU 2 2 — BENI MOBBLI U SPEJJEŻ AĊĊESSORJI *(ikompli)*

2 2 5 Spejjeż ta' dokumentazzjoni u tal-librerija

Appropriazjonijiet 2007	Budget ta' Emenda Nru 2	Ammonti ġodda
5 000	– 4 000	1 000

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intiża sabiex tkopri b'mod partikolari l-ispejjeż li ġejjin:

— il-fondi tal-librerija — partita 2 2 5 0,

— it-tagħmir ta' materjali speċjali għal-libreriji (fajls, tagħmir ta' l-iskennjar, għamara għall-iffajljar, eċċ.) — partita 2 2 5 1,

— abbonamenti għal ġurnali u perjodiċi — partita 2 2 5 2,

— abbonamenti għal aġenziji ta' l-istampa — partita 2 2 5 3,

— l-ispejjeż ta' legatura u spejjeż relatati, li huma indispensabbli għall-konservazzjoni ta' kotba u perjodiċi — partita 2 2 5 4.

KAPITOLU 2 3 — SPEJJEŻ TAX-XOGĦOL AMMINISTRATTIV KURRENTI

2 3 0 Karti u provvisti għall-uffiċini

Appropriazjonijiet 2007	Budget ta' Emenda Nru 2	Ammonti ġodda
142 000	– 20 000	122 000

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-ispejjeż ta' apparat tal-fotokopji, prodotti għat-tagħmir tar-riproduzzjoni, karta u provvisti għall-uffiċini.

2 3 2 Spejjeż finanzjarji

2 3 2 0 Spejjeż bankarji

Appropriazjonijiet 2007	Budget ta' Emenda Nru 2	Ammonti ġodda
1 000		1 000

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-ispejjeż bankarji.

2 3 2 1 Telf mill-kambju

Appropriazjonijiet 2007	Budget ta' Emenda Nru 2	Ammonti ġodda
p.m.		p.m.

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intiża sabiex tkopri telf minn kambju.

2 3 2 9 Spejjeż finanzjarji oħrajn

Appropriazjonijiet 2007	Budget ta' Emenda Nru 2	Ammonti ġodda
2 000		2 000

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intiża sabiex tkopri spejjeż finanzjarji oħra.

AĠENZIJA EŻEKUTTIVA GĦALL-EDUKAZZJONI, L-AWDJOVIŻIV U L-KULTURA

KAPITOLU 2 3 — SPEJJEŻ TAX-XOGĦOL AMMINISTRATTIV KURRENTI *(ikompli)*

2 3 3 Spejjeż ta' litigazzjoni

Appropriazjonijiet 2007	Budget ta' Emenda Nru 2	Ammonti ġodda
p.m.	55 000	55 000

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż ta' litigazzjoni u s-servizzi ta' avukati jew esperti oħra.

2 3 5 Spejjeż operattivi oħrajn

Appropriazjonijiet 2007	Budget ta' Emenda Nru 2	Ammonti ġodda
47 000	– 23 000	24 000

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intiża sabiex tkopri d-diversi spejjeż operattivi, b'mod partikolari:

— diversi forom ta' assigurazzjoni — partita 2 3 5 0,

— diversi spejjeż ta' laqgħat interni — partita 2 3 5 2,

— xogħol ta' manutenzjoni u ta' ġestjoni — partita 2 3 5 3,

— spejjeż ta' arkivjar ta' dokumenti — partita 2 3 5 4,

— obbligi ta' servizz u ħwejjeġ tax-xogħol — partita 2 3 5 5,

— diversi spejjeż, inklużi l-għoti ta' servizzi orizzontali — partita 2 3 5 6.

KAPITOLU 2 4 — SPEJJEŻ TA' POSTA U TELEKOMUNIKAZZJONIJIET

2 4 0 Spejjeż ta' korrispondenza u spejjeż tal-port

Appropriazjonijiet 2007	Budget ta' Emenda Nru 2	Ammonti ġodda
50 000	– 6 000	44 000

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-ispejjeż tal-posta u tal-port, inkluż meta jintbagħtu pakketti bil-posta.

2 4 1 Telekomunikazzjonijiet

2 4 1 0 Abonnamenti u tariffi

Appropriazjonijiet 2007	Budget ta' Emenda Nru 2	Ammonti ġodda
525 000	45 000	570 000

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-ispejjeż ta' abbonamenti u tal-komunikazzjonijiet kif ukoll l-ispejjeż relatati ma' tagħmir tat-telekomunikazzjoni, inkluża l-manutenzjoni u t-tiswija ta' materjal.

AĠENZIJA EŻEKUTTIVA GĦALL-EDUKAZZJONI, L-AWDJOVIŻIV U L-KULTURA

KAPITOLU 2 6 — SPEJJEŻ AMMINISTRATTIVI MARBUTA MA' ATTIVITAJIET OPERATTIVI

2 6 0 Spejjeż ta' esperti u laqgħat marbuta ma' l-attivitajiet operattivi

Appropriazjonijiet 2007	Budget ta' Emenda Nru 2	Ammonti ġodda
5 000 000	– 577 472	4 422 528

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-ispejjeż ta' laqgħat ta' esperti u ta' imsieħba organizzati mill-aġenzija fil-qafas ta' l-attivitajiet operattivi tagħha:

— spejjeż ta' esperti — partita 2 6 0 0,

— spejjeż ta' laqgħat — partita 2 6 0 1.

2 6 1 Spejjeż ta' interpretazzjoni

Appropriazjonijiet 2007	Budget ta' Emenda Nru 2	Ammonti ġodda
100 000	– 38 000	62 000

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-ispejjeż ta' interpretazzjoni kkummissjonati mill-aġenzija fil-qafas ta' l-attivitajiet operattivi tagħha.

2 6 2 Informazzjoni, komunikazzjoni u pubblikazzjoni

Appropriazjonijiet 2007	Budget ta' Emenda Nru 2	Ammonti ġodda
600 000	– 90 000	510 000

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-ispejjeż ta' informazzjoni, ta' komunikazzjoni u ta' pubblikazzjoni kkummissjonati mill-aġenzija fil-qafas ta' l-attivitajiet operattivi tagħha.

2 6 3 Spejjeż ta' traduzzjoni

Appropriazjonijiet 2007	Budget ta' Emenda Nru 2	Ammonti ġodda
600 000	100 000	700 000

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-ispejjeż ta' traduzzjoni kkummissjonati mill-aġenzija fil-qafas ta' l-attivitajiet operattivi tagħha.

2 6 4 Spejjeż ta' verifiki

Appropriazjonijiet 2007	Budget ta' Emenda Nru 2	Ammonti ġodda
1 440 000	80 000	1 520 000

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-ispejjeż ta' verifiki kkummissjonati mill-aġenzija fil-qafas ta' l-attivitajiet operattivi tagħha.

2 6 5 Spejjeż ta' studji

Appropriazjonijiet 2007	Budget ta' Emenda Nru 2	Ammonti ġodda
75 000	– 75 000	p.m.

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija intiża sabiex tkopri l-ispejjeż ta' studji kkummissjonati mill-aġenzija fil-qafas ta' l-attivitajiet operattivi tagħha.

AĠENZIJA EŻEKUTTIVA GĦALL-EDUKAZZJONI, L-AWDJOVIŻIV U L-KULTURA

Pjan ta' twaqqif

Kategorija u karriera	Postijiet tax-xogħol permanenti			Postijiet tax-xogħol temporanji		
	2007	2006	2005	2007	Bażit ta' emenda Nru. 2	Total
AD 16	—	—	—	—	—	—
AD 15	—	—	—	—	—	—
AD 14	—	—	—	1	—	1
AD 13	—	—	—	4	– 4	—
AD 12	—	—	—	9	– 4	5
AD 11	—	—	—	21	– 14	7
AD 10	—	—	—	8	– 7	1
AD 9	—	—	—	3	+ 16	19
AD 8	—	—	—	6	+ 5	11
AD 7	—	—	—	—	+ 4	4
AD 6	—	—	—	—	+ 1	1
AD 5	—	—	—	—	+ 6	6
Total AD	—	—	—	52	+ 3	55
AST 11	—	—	—	—	—	—
AST 10	—	—	—	5	– 2	3
AST 9	—	—	—	—	—	—
AST 8	—	—	—	9	– 9	—
AST 7	—	—	—	9	– 7	2
AST 6	—	—	—	5	– 1	4
AST 5	—	—	—	—	+ 4	4
AST 4	—	—	—	—	+ 4	4
AST 3	—	—	—	—	+ 11	11
AST 2	—	—	—	—	—	—
AST 1	—	—	—	—	—	—
Total AST	—	—	—	28	—	28
Total	**—**	**—**	**—**	**80**	**+ 3**	**83**